



Pompe da drenaggio con girante arretrata di tipo Vortex per il pompaggio di acque cariche e liquidi con corpi in sospensione; ideali nelle applicazioni civili e domestiche.

Drainage pump with set-back Vortex type impeller for pumping charged waters and liquids with suspended solids; ideal for civil and household applications.

Bombas de drenaje con turbina retraída de tipo Vortex para bombear aguas cargadas y líquidos con cuerpos en suspensión; ideales en las aplicaciones civiles y domésticas.

Ponorná kalová čerpadla s odsazeným Vortexovým oběžným kolem pro čerpání kalové a odpadní vody. Ideální pro stavební a domácí použití.

**CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE / CONSTRUCTION FEATURES
CARACTERÍSTICAS CONSTRUCTIVAS / KONSTRUKČNÍ CHARAKTERISTIKY**

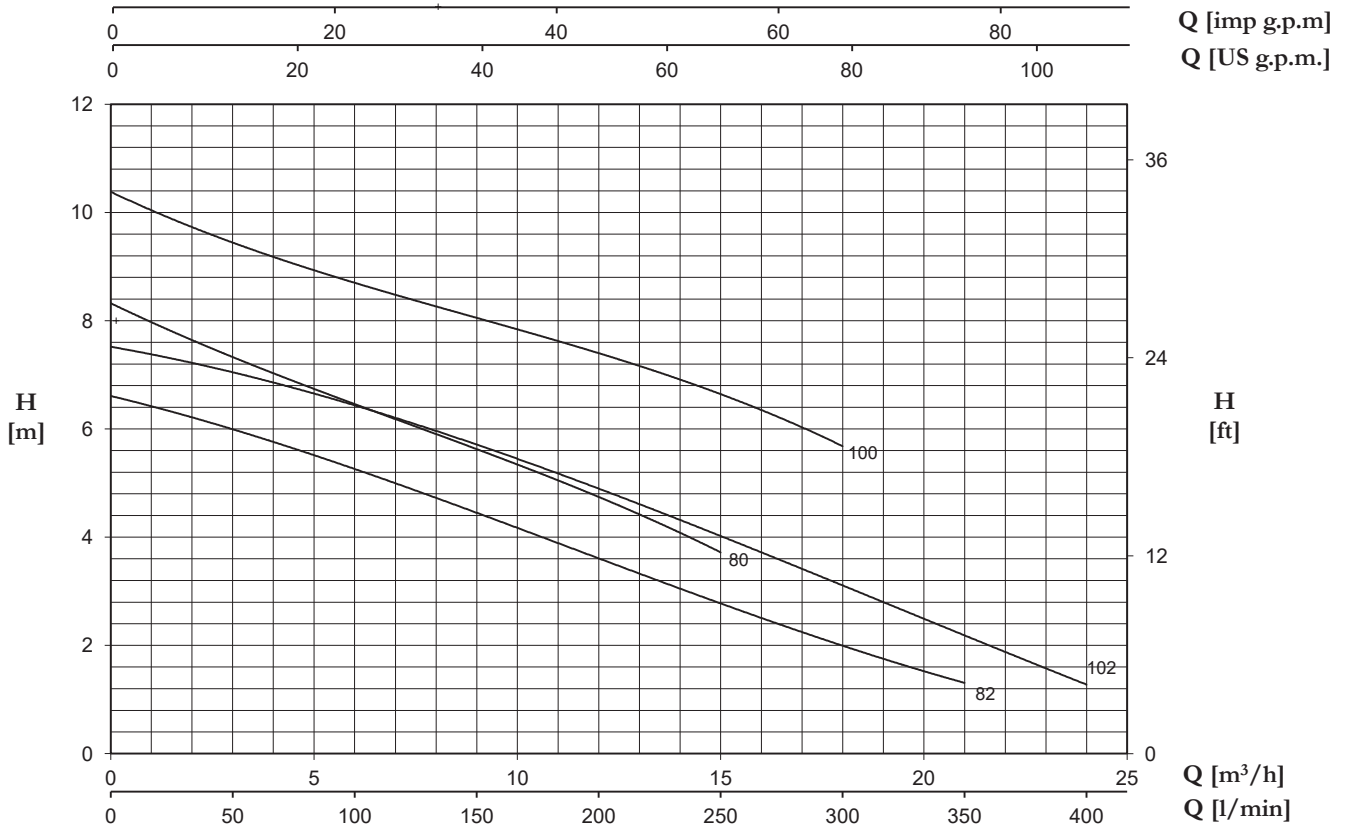
| | |
|---|--|
| Corpo pompa | ghisa con bocche da 1"1/2 o da 2" |
| Pump body | cast iron with openings 1"1/2 and 2" |
| Cuerpo bomba | fundición con bocas de 1"1/2 o de 2" |
| Těleso čerpadla | litina s otvory 1"1/2 a 2" |
| Camicia, coperchio motore, base appoggio | acciaio inox |
| Shell, motor cover, base support | stainless steel |
| Camisa, tapa motor, base apoyo | acero inoxidable |
| Kryt, kryt motoru, základna | nerezová ocel |
| Girante | acciaio inox arretrata di tipo Vortex |
| Impeller | stainless steel set-back Vortex |
| Rodete | acero inoxidable atrasado de tipo Vortex |
| Oběžné kolo | nerezová ocel typu Vortex |
| Tenuta meccanica | doppia tenuta con barriera d'olio: carburo di silicio lato pompa, anello di tenuta lato motore |
| Mechanical seal | double seal with oil barrier; silicon carbide on pump side, sealing ring on motor side |
| Sello mecánico | doble sello con cámara interpuesta: carburo de silicio lado bomba, retén de estanqueidad lado motor |
| Mechanická ucpávka | dvojitě těsnění s olejovou bariérou; karbid křemíku na straně čerpadla, těsnící kroužek na straně motoru |
| Albero motore | acciaio AISI 430 |
| Motor shaft | stainless steel AISI 430 |
| Eje motor | acero AISI 430 |
| Hřídel motoru | nerezová ocel AISI 430 |
| Passaggio corpi solidi | |
| Passage of solids | Ø max 35 mm (DG 80-100) |
| Paso de solidos | Ø max 50 mm (DG 82-102) |
| Průchod pevných látek | |
| Profondità di immersione | |
| Depth of immersion | max 5 m |
| Profundidad inmersión | |
| Hĺoubka ponoření | |
| Temperatura del liquido | |
| Liquid temperature | 0 - 40 °C |
| Temperatura del líquido | |
| Teplota média | |
| Cavo | |
| Cable | H07 RNF, 10 m |
| Cable | |
| Kabel | |
| G | galleggiante float switch flotador plovákový spínač |

MOTORE / MOTOR / MOTOR / MOTOR

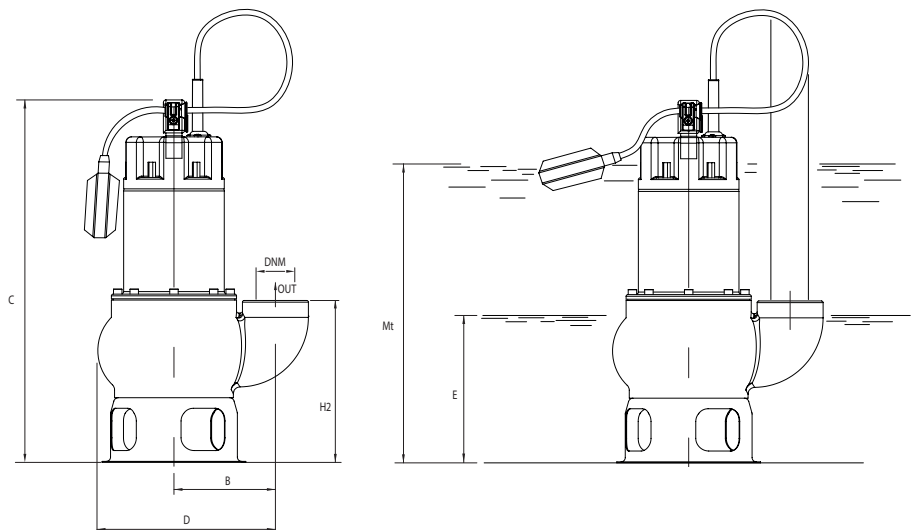
| | |
|-------------------------------------|---|
| Motore 2 poli a induzione | 3~ 230/400V-50Hz |
| 2 pole induction motor | 1~ 230V-50Hz (con termoprotettore with thermal protection con protección térmica s tepelnou ochranou) |
| Motor de 2 polos a inducción | |
| 2-pólový indukční motor | |
| Classe di isolamento | |
| Insulation class | F |
| Clase de aislamiento | |
| Izolační třída | |
| Grado di protezione | |
| Protection degree | IP68 |
| Grado de protección | |
| Krytí | |



| TYPE | TRUCK | | CONTAINER | |
|------|-------------|----------|-------------|----------|
| | PALLET (cm) | N° pumps | PALLET (cm) | N° pumps |
| DG | 80X120X145 | 57 | 80X120X190 | 76 |



| TYPE/TYP | | W | PROUD | | Q (m³/h - l/min) | | | | | | | | | |
|--------------|-----------|-------|------------------|------------------|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| 1~ | 3~ | | 1~ | 3~ | 0 | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 18 | 21 | 24 | |
| | | | 1x230 V 50 Hz | 3x400 V 50 Hz | 0 | 50 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 | |
| | | H (m) | | | | | | | | | | | | |
| DG 80 (G) | DGT 80 | 1050 | 4,7 | 2,2 | 8,3 | 7,4 | 6,4 | 5,6 | 4,8 | 3,7 | - | - | - | |
| DG 80/2 (G) | DGT 80/2 | 1050 | 4,7 | 2,2 | 8,3 | 7,4 | 6,4 | 5,6 | 4,8 | 3,7 | - | - | - | |
| DG 100 (G) | DGT 100 | 1350 | 6,2 | 2,8 | 10,4 | 9,4 | 8,7 | 8,1 | 7,4 | 6,6 | 5,7 | - | - | |
| DG 100/2 (G) | DGT 100/2 | 1350 | 6,2 | 2,8 | 10,4 | 9,4 | 8,7 | 8,1 | 7,4 | 6,6 | 5,7 | - | - | |
| DG 82 (G) | DGT 82 | 1000 | 4,5 | 2,1 | 6,6 | 6 | 5,3 | 4,4 | 3,6 | 2,8 | 2 | 1,3 | - | |
| DG 102 (G) | DGT 102 | 1200 | 5,3 | 2,4 | 7,5 | 7,1 | 6,4 | 5,7 | 4,9 | 4 | 3,2 | 2,1 | 1,3 | |



E: massimo livello di svuotamento
E: maximum emptying level
E: máximo nivel de vaciado
E: maximální výtlačk

Mt: livello minimo di funzionamento continuo
Mt: lowest level for continuous duty
Mt: nivel mínimo de funcionamiento continuo
Mt: nejnižší úroveň pro nepřetržitý provoz

| TYPE/TYP | DIMENSIONS/ROZMĚRY (mm) | | | | | | | | | | Kg |
|--------------|-------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|--------|-----|-----|-----|------|
| | B | C | D | E | H2 | Mt | DNM | I | L | M | |
| DG 80 (G) | 110 | 410 | 230 | 115 | 160 | 270 | 1"1/2G | 170 | 245 | 425 | 12 |
| DG 80/2 (G) | 110 | 410 | 230 | 115 | 160 | 270 | 2" G | 170 | 245 | 425 | 12 |
| DG 100 (G) | 110 | 410 | 230 | 115 | 160 | 270 | 1"1/2G | 170 | 245 | 425 | 13.5 |
| DG 100/2 (G) | 110 | 410 | 230 | 115 | 160 | 270 | 2" G | 170 | 245 | 425 | 13.5 |
| DG 82 (G) | 120 | 445 | 250 | 150 | 198 | 300 | 2" G | 200 | 260 | 450 | 13,3 |
| DG 102 (G) | 120 | 445 | 250 | 150 | 198 | 300 | 2" G | 200 | 260 | 450 | 14,8 |